

市報

とよかまち

平成5年

主な内容

- ▶ 情報館の基本計画
つくりがスタート …… P2-3
- ▶ 音まつりが「お国自慢大賞」に …… P4
- ▶ 所得税、市・県民税の申告 …… P5

2.10

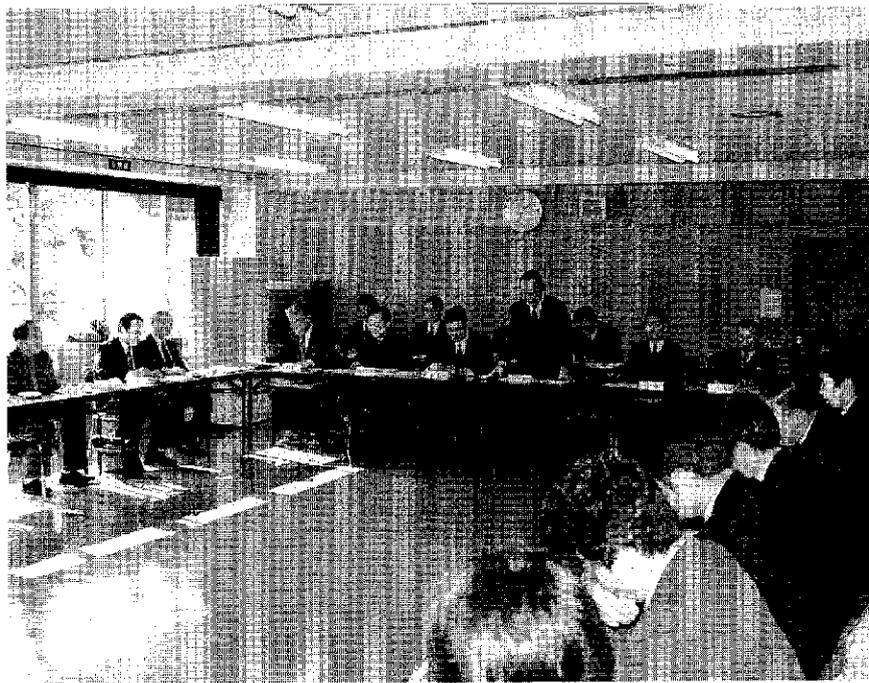
No.436

発行／十日町市役所
〒948 新潟県十日町市
千歳町3丁目3番地
TEL (0257) 57-3111
編集／総務課文書広報係



鬼は外 福は内…
～中条八幡で節分の豆まぎ～

図書館を中核とした情報館の 基本計画づくりがスタート



図書館を中核とする情報館の基本計画づくりをお願いする丸山市長

二月五日（金）、第一回十日町情報館（仮称）計画策定委員会が十日町市公民館で開かれ、図書館を中核とした情報館の計画づくりがスタートしました。図書館建設については、昨年七月以来、そのあり方をめぐり、様々な論議がなされてきました。このため、国や県への手続きを見合わせてきましたが、昨年末に大方の理解が得られ、十日町余暇文化都市構想の中で本格的にこの計画を進めていくことになりました。そして、この構想を実現するため、西本町地区の地権者や関係者の皆さんからご理解とご協力をいただくための話し合いが現在進められています。

策定委員会設置 までの経過

図書館建設については、昨年七月に市が十日町余暇文化都市構想の中で行うことを発表して以来、図書館のあり方をめぐって多くの論議がなされ、市議会の一一般質問でも取り上げられました。

このため、国や県への手続き

をしばらく見合わせるなど凍結

の措置をとってきましたが、関係機関や関係者との話し合いを持つ中で、大方の理解が得られたことにより、計画の凍結を昨年末に解きました。そして、当初の方針どおり余暇文化都市構想の拠点施設の一つとして、西本町地区に整備を計画している情報館の中で、図書館計画を進めていくことになりました。こ

うしたことから、情報館を幅広

く検討するための委員二十四名を二月一日に委嘱し、十日町情報館計画策定委員会を設置しました。

情報館の中核施設となる図書館は、その機能・内容などについて、平成三年十一月に図書館建設検討委員会がまとめた「図書館建設検討報告書」を最大限に尊重することとしています。

余暇文化都市構想の開発を予定している西本町地区には、博物館・総合体育館・西小学校・緑道などの公共・文教施設が隣接しており、情報館にはこれらの施設と効果的な連携を図ることができると期待されています。

情報館の具体的な機能・施設計画については、この十日町情報館計画策定委員会の中で検討していくこととなりますが、現在のところ中核施設となる図書館のほかに、文書館、視聴覚ライブラリーを併設する予定にしています。

このほか、新しい情報機能や施設の広域的な利用・青少年が学んだり楽しんだりできる配慮などを含めて、今後この委員会が検討してもらうことになりました。

策定委員会の 検討内容と進め方

十日町情報館計画策定委員会は、市民はもとより広域的に幅広く利用され、教育・文化や情報 の殿堂となるよう、情報館の機能や施設の計画を策定するために設けました。

- 具体的には――
- ① 情報館の性格と位置づけ
 - ② 具体的な機能とサービス
 - ③ 各施設の規模・配置
 - ④ 環境整備
 - ⑤ 情報館の組織・機構と運営
- の五項目について研究し、今年の十二月までに結論をまとめる予定にしています。そこで、委員の任期は二月から十二月までお願いしました。

十日町情報館計画策定委員

(敬称略)

庭野耕策 (新座3)	尾身孝昭 (高山4)
青木研三 (長岡3)	佐野良三 (東条3)
田村達夫 (旭町)	樋口正喜 (神明町)
庭野由庸 (新座3)	松岡庸一 (本町6-2)
滝井信一 (本町2)	酒井信之 (吉田山谷)
丸橋信之 (寿町2)	村山幸市 (永為)
根津幸市 (本町5)	山田新三 (四日町新田3)
佐野京子 (学校町1)	福田浩一 (本町7-2)
春日みどり (樽沢)	吉田之入 (土市4)
越村健人 (泉町)	
大平剛士 (川西町役場)	
藤ノ木剛男 (津南町役場)	
富井一嵩 (中里村役場)	
高橋嵩一 (松代町役場)	
村山俊介 (松之山町役場)	

●印は小委員会の委員です。

施設のうち図書館については、「図書館建設検討報告書」の中で、図書館の組織・機能・図書館サービスの内容などについて、すでに結論が得られているため、この報告書を基本に検討が進められていくこととなります。

この委員会は、幅広い識者から情報館を検討してもらったため市議会議員、学識経験者、利用者、サービス対象となる圏域自治体の担当課長の二十四人で構成されています。

二月五日に第一回目の策定委員会を開き、委員長に酒井孝氏が、副委員長には佐野良吉氏がそれぞれ選出されました。また、委員の中から十人が選出され、情報館を具体的に検討し原案を作成する小委員会が設置されました。

都市拠点総合整備 事業で情報館建設

今後、県においても図書館や都市プランの専門家などで構成される十日町情報館検討委員会が設置され、市の委員会と並行して検討が進められることになっています。この県の委員会には、市の代表が委員として参加することが予定されています。

情報館の施設整備は、建設省が進めている都市拠点総合整備事業として、国の補助を受けて行われることとなります。この事業は、土地区画整理事業による都市基盤整備を図るだけでなく、社会や経済の国際化や情報化、産業構造の転換、余暇時間の増大などに対応するための機

能を備えた施設を中核とする都市開発事業であり、これまでにない発想のもとで展開する事業です。地方のアイデアが十分生かされる事業として注目され、道路・公園・下水道など住環境の整備を図るとともに、都市機能に欠かせない情報館などの拠点施設の整備を求めています。

情報館の建設時期は、土地区画整理事業の進捗よくと整合させながら、平成五・六年度に実施設計を行い、平成六年度の市制四十周年に青写真を発表し、記念事業の一環として平成七年度に着手する予定にしています。

関係する地権者との 話し合いを進めています

西本町地区は交通網の要所と

して、北越北線の玄関口、文教ゾーンとして十日町の顔ともなる地域です。しかし、妻有人橋開通による交通量の増加や近年除々にスプロール現象(住宅が不規則に進出・拡大すること)が現われるなどの問題が生じてきています。

十日町余暇文化都市構想の中で、区画整理事業を実施することにより、道路、公園、下水道が整備され、土地の利用価値が上がることも、拠点施設の整備により都市機能が発揮できる地区となります。

情報館をはじめとする拠点施設の用地は、約一万三千平方メートルを予定していますが、この事業を進めるためには、関係する地権者の皆さんから区画整理事業について、ご理解とご協力をいただいております。

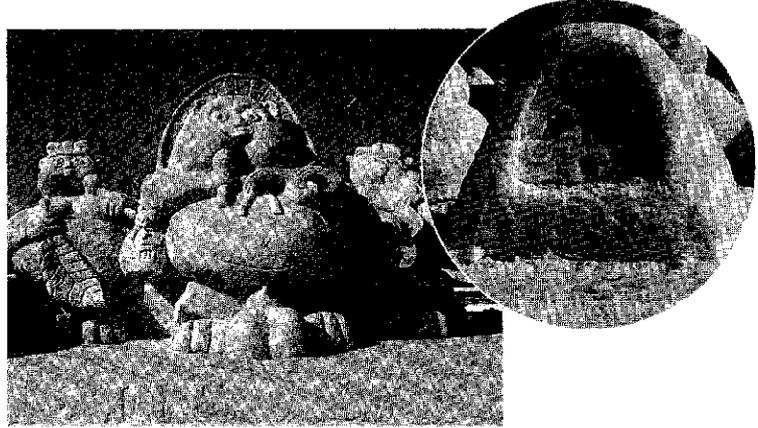
市では昨年以來、数回にわたって西本町地区の面的整備の必要性や整備方針について説明会を行ってきました。今後も小単位の説明会や話し合いを行うなど事業化に向け、理解と協力をお願いする努力を続けながら、二十一世紀に向けた新しいまちづくりを目指してまいります。



十日町余暇文化都市構想の予定地

『十日町雪まつり』が お国自慢大賞に決定

— 「ふるさとフェア'93」国土庁のお国自慢人気投票1位 —



1月22日(金)〜24日(日)に東京ドームで「ふるさとフェア'93」が開かれ、国土庁が主催した「お国自慢大賞」の人気投票の結果、「十日町雪まつり」が2606票の有効投票のうち544票を獲得し、大賞を受賞しました。

人気投票は国土庁が、地域づくりに関した「お国自慢」を全国から1889件収集し、中でも個性豊かで今後の地域づくりの参考になると思われる32事例をパネル展示。雪まつりは「雪上カーニバル・雪だるま・雪の芸術作品」の3点を展示した結果、市民参加の雪ま

つり、華やかな雪のステージに対する驚き、雪だるままで人情の温かきを感じさせる雪まつりであることが評価されました。大賞受賞は、第四十四回の雪まつりにビッグな贈り物となりました。

以下の順位は――

2位：北海道函館市（ウォーターフロントと赤レンガ倉庫群539票） 3位：青森県岩木町（津軽三味線フェスティバル418票） 4位：北海道池田町（ワインづくりによる町づくり416票） 5位：島根県出雲市（日本一の木造建築「出雲ドーム」345票）

三種混合 二種混合

三種混合（百日ぜき、ジフテリア、破傷風）と二種混合（ジフテリア、破傷風）の平成五年予防接種を行います。二種混合は、三種混合予防接種が期間内に完了しなかった幼児と、百日ぜきにかかったことのある幼児が対象です。

1期に該当する幼児

三種混合

- ①平成2年3月1日〜平成3年2月28日の間に生まれた幼児全員
 - ②平成元年5月1日〜平成2年2月28日の間に生まれた幼児で未接種か、1期1回しか受けていない幼児（4歳未満）
- ※①②とも百日ぜきにかかった幼児は、二種混合になります。受付に必ず申し出てください。

二種混合

- ①昭和62年4月2日〜平成元年4月30日の間に生まれた幼児（4歳〜6歳未満）で、未接種か1期1回しか接種していない幼児
- ※なお、6歳過ぎると接種できませんので、昭和62年4月生まれの幼児は注意してください。（4月過ぎると接種できなくなる場合があります）

2期に該当する幼児

昭和62年4月2日〜平成2年2月28日の間に生まれた幼児で、1期が完了して1年経過した幼児（1期2〜3回接種した幼児）

予防接種が始まります

なお、1期が完了してから1年以上経過している満6歳以上の幼児は接種できません。

- ◆持参するもの――忘れたときは接種が受けられません。
- ①母子健康手帳
- ②印鑑（印鑑をついた問診票を持参するときは除く）
- ③市内に住民登録をしていないときは、住民登録をしている市町村から「予防接種実施依頼書」をもらって来てください。

- ◆接種前の注意
- ①お子さんの健康状態をよく知っていて、問診票の記入ができる人が連れて来てください。
- ②接種日の2〜3日前から健康状態に注意を払い、接種の前日は入浴させ、清潔な肌着を着せてください。
- ③接種の当日は、朝と昼の体温を計って来てください。
- ④風邪などで接種を受けるのが不安なときは、主治医と相談して来てください。
- ⑤百日ぜきにかかったことがあるときは、受付で申し出てくださいます。
- ⑥接種を受けた当日は、激しい運動や入浴をさせないでください。

■問い合わせ 保健衛生課保健衛生係（☎57-3111内線138・139）へ。

対象地区	1期接種月日 ※2期の幼児は受けられません			2期接種月日 ※1期の幼児は受けられません	受付時間 いずれも午後	接種会場
	1回目	2回目	3回目			
川治・六箇・吉田	3月2日(火)	3月23日(火)	4月13日(火)	4月20日(火)	1時45分〜2時10分	保健センター
水 沢	3月3日(水)	3月24日(水)	4月14日(水)	4月21日(水)	1時45分〜2時00分	水沢公民館
中 条	3月4日(木)	3月25日(木)	4月15日(木)	4月22日(木)		中条公民館
下 条	3月4日(木)	3月25日(木)	4月15日(木)	4月22日(木)	2時45分〜3時00分	下条公民館
十日町・新座・大井川	3月5日(金)	3月26日(金)	4月16日(金)	4月23日(金)	1時45分〜2時10分	保健センター

※三種混合は1期3回、翌年2期1回、二種混合は1期2回、翌年2期1回の接種をします。
1期、2期完了しない子は3期が受けられなくなります。6歳までに必ず接種を受けてください。



の申告が始まります

所得税 市・県民税

2月16日(火)～3月15日(月)

平成4年分の所得税、市・県民税の申告の受付が2月16日から始まり、申告期限は3月15日です。
(贈与税の申告は2月1日から3月15日までです)

市・県民税申告相談日

◆税務課市民税係 (☎57-3111内線116・117)

期日	時間	会場
2月16日(火) 3月15日(月)	9:00~16:00 (土曜日は正午まで)	十日町市役所 ※日曜日と第2・4土曜日は除きます。
2月23日(火)	9:30 15:00	羽根川 荘
2月24日(水)		下条出張所
2月26日(金)		水沢出張所
3月2日(火)		吉田地区就業改善センター
3月3日(水)	10:00~15:00	鉢ふるさと会館
3月5日(金)	9:30	中条公民館
3月9日(火)	15:00	平成園

青色申告決算等指導会

◆十日町税務署 (☎52-3181)

期日	時間	会場
2月22日(月)	9:30 16:00	ラポート十日町
2月23日(火)		十日町商工会議所 (商工福祉会館)
		吉田地区就業改善センター

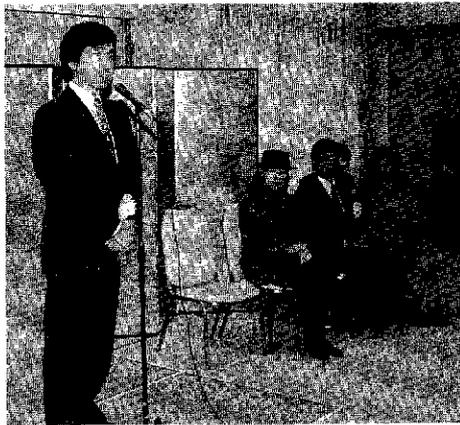
◆申告をしなければならない人は
Ⅱ所得のあった人
① 営業、農業などの事業を営んでいる人
② 地代、家賃、配当などの所得があった人
③ 給与や年金所得者で、給与や年金以外の所得のあった人
④ 給与所得者で、2ヵ所以上から給与の支払いを受けた人
⑤ ①～④以外の所得のあった人
※所得：一一年間に得た収入金額から「その収入を得るために必要な経費」を差し引いたものです。
◆所得税の確定申告をした人は
市・県民税の申告書を提出する必要があります。
◆必ず、収支の記帳を
営業、農業などの事業を営んでいる人は、収入金額と必要経費が所得計算の基本です。必ず記帳するようにしてください。

◆市・県民税の申告は
嘱託員を通じて配布
申告書の「用紙」と「手引き」は、昨年申告していただいた人を中心に、市政事務嘱託員を通じて配布します。
該当事項を漏れなく記入し、申告期限までに税務課または各地区公民館(出張所)に提出してください。
◆市・県民税の申告書が
必要な人は
申告書が配布されなかった人でも前記①～⑤のいずれかの所得があった人は、市県民税の申告の必要があります。税務課または各地区公民館(出張所)に申告書がありますのでご利用ください。
◆記載方法の相談は
左表の日程表のとおり申告相談を開きます。最寄りの会場へおいでください。
◆申告は、お早めに

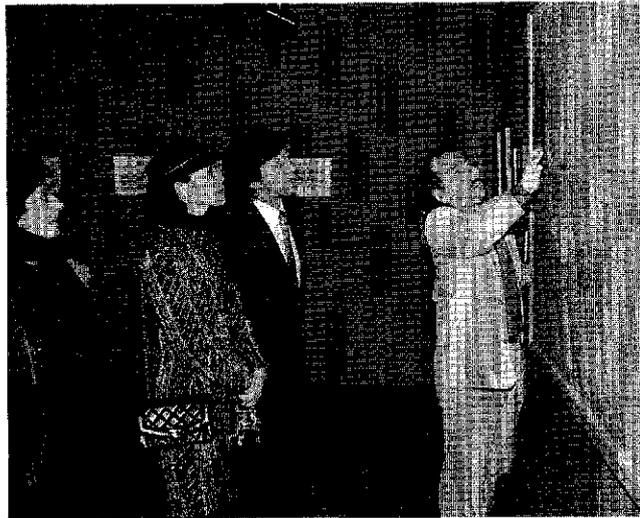
申告期限間近になりますと大変混雑し、落ち着いて相談できなかったり、長時間お待ちいただくようなことになりかねません。早目に済ませてください。
◆所得税の確定申告をする
税金が戻る人は
源泉徴収された税金や予定納税した税金が納め過ぎになっている人(一般的には次の①～⑤の人)は、申告によって還付を受けることができます。この申告は、2月16日前でも税務署で受け付けていますので、早めに済ませてください。
① 多額の医療費を支払った人
医療費控除……支払った医療費が所得の5%か、10万円のどちらか低い方の金額を超えているとき。
② 災害や盗難にあった人
雑損控除……その損失額が、所得の10%を超えているとき。

③ 雪下ろし経費などがかった人
雑損控除……その経費が5万円または、所得の10%を超えているとき。
④ 住宅を新築、購入(中古住宅を含む)した人
住宅取得(等)特別控除……自分が住むために取得したり、住んでいる家を増改築した場合、一定の要件を満たしていれば、税額が控除されます。ただし、市・県民税にはこの控除はありません。
詳しくは十日町税務署(☎52-3181)へ。
⑤ 年の途中で退職し、年末調整を受けなかった人
※①～④の場合……その証明書または領収書等、確認できるものが必要です。
また、給与所得者については源泉徴収票も必要になります。
◆口座振替の利用
確定申告による所得税の納付や還付は、できるだけ金融機関の口座振替制度をご利用ください。
◆農業者年金保険料を支払っている人
農業者年金保険料も社会保険料控除の対象となります。支払金額については、十日町市農協本所(☎57-11571)へお問い合わせください。

話題アライカルト



レセプションであいさつされる高円宮殿下



長谷川館長の説明をお聞きになられる高円宮ご夫妻

高円宮ご夫妻、駐日インド大使ご夫妻を迎えて追悼展開会式

～ミティラー美術館(大池)でガンガー・デーヴィー女史の遺作を偲ぶ～

一月二十八日(休)、大池のミティラー美術館(長谷川時夫館長)で日印国交四十周年と同美術館十周年を記念した「ガンガー・デーヴィー追悼展」の開会式が、高円宮ご夫妻、ブラカス・シャー駐日インド大使ご夫妻をお迎えして行われました。

開会式では七十人余りの人が見守る中、高円宮ご夫妻、駐日インド大使ご夫妻、堀川県出納長、丸山市長がテープカットを行いました。その後、両ご夫妻は、長谷川館長の説明で館内の作品をご覧になられ、高円宮殿下は「ミティラー画は心のやすらぎと優しさを感じさせてくれる絵です」と印象を話されました。

引き続き立正佼成会青沼練成道場で、歓迎レセプションが行われ、殿下は「十日町が日本とインドの国際交流の発信源となるよう祈ります」とお言葉を述べられ、そばや郷土料理などを楽しまれました。また、夜には同美術館で地元の人たちと手作りの精進料理のものをなしを受けられました。

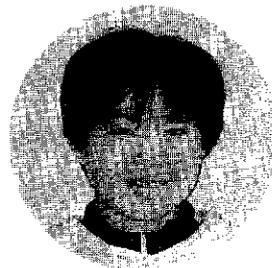
「ガンガー・デーヴィー追悼展」は、三月三十一日(午前十時から午後六時、火曜日休館)まで開かれています。入館料は大人五百円、中学生、大学生二百円、小学生は無料となっています。

わたしたちの学校自慢

47

真田小学校

小林和徳 校長
児童数：17人



尾身 梢 さん
(6年)

児童会活動

全校給食

私たちの学校では、先生も給食のおばさんも児童もみんな集まって食べる全校給食があります。全校給食は、週に三回(月、水、金)あって止座をして食事をします。もりつけ、会場準備、食器という三つの仕事があって、全校で分担してやっています。もりつけは、一年生もいっしょに慣れない手つきで行います。

一年生は最初、全校給食をやった時は、「つぎはなにをやればいいのか」と言っていたのに二学期、三学期になると何にも聞かずに仕事ができるようになりました。それに、給食の準備がずいぶん早くな



今日も楽しい全校給食

って先生方もおどろいていました。これからも、全校給食を続けてほしいと思います。

校外活動

石仏清掃



のり ひき
尾身 仁 寿 くん
(6年)

僕たちの真田小学校では、年に



「前へ、前へ……」多彩な活動に挑戦する気さくなメンバー

みんないきいき。 サークル交流録

PART 23

フォワード (代表 丸山惣平)

会の名前は「フォワード」。ラグビーをしているわけではありませんが、何ごとにも前向きに取り組みたいと願い命名しました。青少年ホームに登録している男性13名女性2名のメンバーで活動しています。活動は週1回。4月から10月ぐらいの間は、中条の薬師プレーランドでナイターテニスをしています。少し練習をした後は、交替でダブルスのゲームをして、みんなが楽しみながら快よい汗を流し、雨天の場合と冬期間は、市民体育館でバドミントンや卓球、ビーチバレーボールなどをして仲良く楽しんでいます。

これら定例活動のほか、年間行事として花見、花火見物、クリスマス会、スキーなどの独自の行事をやったり、毎年11月に行われるホーム祭では「輪なげ」の露店を開いて子供たちの相手をします。2月の雪まつりには、雪像づくりとホーム行事にも積極的に参加しています。

お金をかければ遊びに困らない今日ですが、あえてお金をかけずにいかに楽しむかをモットーにしたサークルです。しかし、悩みの種はメンバーの高齢化と女性会員の不足に伴う士気の低下です。そこで若いパワー（特に女性の方大歓迎）を是非とも必要としています。気さくな仲間が集まった「フォワード」に入会したい方は、青少年ホームに連絡して登録してください。お待ちしております。(☎57-8918)

金をかけずをモットーに余暇を満喫



ホーム祭でも活躍「輪なげ」を出店

このコーナーは、運動や文化、芸能などを楽しんでいるサークル、クラブなどを紹介するコーナーです。このコーナーで自分たちの頑張っている姿をアピールしてみませんか。
総務課文書広報係
(☎57 3111 内線214)



歩道除雪と歩道融雪の説明を聞く一行

吉川参議院議員、佐々木国土庁官房審議官に 雪対策9項目を陳情 ～特別豪雪地帯指定市町村視察のため来市～

二月五日(金)、自民党国土開発雪寒地帯委員会の吉川芳男委員長(参議院議員)と国土庁の佐々木秀一官房審議官ら一行六人が来市し、陳情会が行われました。一行六人は、県内の特別豪雪地帯指定市町村の視察のため来市したものです。陳情会では、丸山市長が十日町の大きな課題である雪対策について説明した後、普通交付税の寒冷地補正の改正や道路除排雪に対する特別補助など九項目にわたる内容を陳情しました。

引き続き一行は、市役所前で小型ロータリーによる歩道除雪や歩道融雪、屋根融雪実験棟の説明を受けた後、高田町二丁目の融雪歩道を視察しました。

三回石仏清掃をします。かれ葉などがたくさん落ちています。石仏は、照利庵方面、石仏方面とありけっこう広いので、少人数ではとても時間がかかり大変です。でも一年生から六年生まで、力を合わせてがんばっています。

ただ石仏清掃だけでは、もの足りないもので、終わったらかくれんぼをしたりして自然と親しみ、楽しい石仏清掃にしています。

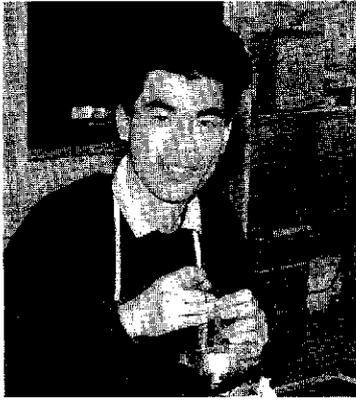
ところが、学校の人数が減って来ているので、清掃がもっと大変になると思います。そこで、村全体で年一回鉢大清掃など計画し、

その時に石仏清掃も含めればよいと思います。

皆の心が一つになって、鉢を愛する気持ちが高まるでしょう。



みんなで協力した石仏清掃



南雲 勝彦さん
(株)テイスト勤務
安養寺・26歳

小 学生のころからプラモデルを作るのが好きでした。会社の社員募集のチラシを父親が見て、「お前にむいているんじゃないの」との勧めもあって入社して3年目。若い人がどんどんと自分の考えを言える自由な雰囲気の中で、ダイヤなどの宝石をリングにとめる仕事をしています。今の仕事を完璧にこなせるようになったら、宝石の仕上げもやってみたいと思っています。

理 理想のタイプは、皇太子殿下と同じになるのですが、自分の価値感と同じ人。例えば美しい花を見たとしたならば一緒に美しいと感じる人です。趣味はスキー。パッチテストと十日町で生まれた夏用スキーに挑戦したいと思っています。

住 間高原リゾートは、都会の人達だけでなく、十日町の若者も行けるリゾートにしてほしいと思います。料金も手軽で、月に何回も訪れることができるようにしてもらいたいですね。

青春エンジンジョイ

明日の十日町を担う若者登場コーナーです。このコーナーに登場する人を募集しています。個人・会社の推せんでもかまいません。
■連絡先 総務課文書広報係

中沢 純子さん
(株)きものアイ勤務
美雪町2・24歳



高 校卒業後、東京の百貨店に勤務しましたが、母親の望みでUターンし、入社して2年目。仕事は、「きもの絵巻館」に訪れるお客様に商品の説明をすることと、和装小物の仕入れです。販売会や展示会などで着物を着る機会が多いのと、おぜいのお客様と接することができるこの職場に就職できてよかったと思っています。

本 ルペン字の練習を今年始めたばかりなんです。習字も楷書、行書を練習してうまくなりたいと思います。性格はおとなしく見られるのですが、けっこう活発だと思っています。

き ものの街なのに着物を展示し、販売しているお店が少ないと思います。「きもの絵巻館」が、きものあふれる街の第一歩になればいいなあと思います。お茶を飲みながら、広いスペースでゆったりと着物や和装小物などを選んでもらえる雰囲気を作っていきたいと考えています。

思いのふるさと No.35



樋熊 陽子さん
(新座2・38歳)

出身地 佐賀県伊万里市

わたしのふるさととは、佐賀県伊万里市です。佐賀県の中では一番広い面積をもち、一年を通して温暖な気候に恵まれ、みかんの栽培を中心とした自然が豊かな町です。特に春は、みかんの花と田んぼ一面に咲きほこるレンゲ草はとても美しく、子供の頃にこの花の中心を駆けまわって遊んだことをとてむなつかしく思い出します。東洋と西洋を結ぶ和蘭船の出発点の伊万里は、また有田・唐津と並ぶ陶磁器の町として有名です。ヨーロッパの貴族を驚喜させた赤絵の秘法を今も伝えていきます。毎年十月には、陶器市が開かれ多くの出店が軒を並べ、広く全国から観光客、買物客で大変な賑わいを見せています。

わたしも早いもので十日町に住んで二十年近くになりました。雪の美しい町、着物の美しい町十日町はとても良いところと感じています。今は、市内で看護婦として働いていますが、患者さんからいろいろなことを教えていただき、ほんとうに十日町の人に育てていただいたのではないかと思っています。わたしの夢は、手織りの技術を学んで、自分自身の手で美しい十日町の着物づくりに挑戦してみることです。そんなこともあり、市内で気軽に着物に触れる場所がもっとほしいですね。





大きあ〜れ 98

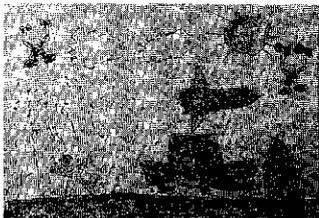
(2歳
10カ月)

ひさゆき
齋藤久幸ちゃん
久・幸子さん長男
(幸町)

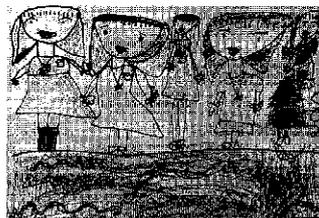
ぼくね、電話が大好きでベルが鳴ると一番早く出ちゃうけど「だれかな」ってドキドキして声が出ないんだ。でも、家にお客さんが来たときは「こんにちは」って、きちんと言えるよ。

じょうずに描けたネ!

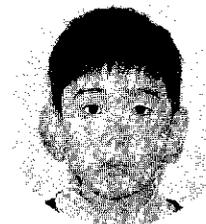
川治保育所 98



雨が降ってきたので急いでお家へ帰る友達と、風船男が空高く上っていくところを描いたんだ。



保育所の友達と歌をうたっているとところなの。土の中には冬眠しているねずみとへびがいるのよ。



佐藤宏樹くん (6歳)

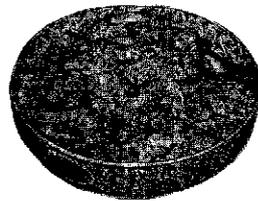


佐藤知美ちゃん (6歳)

わが家味 71

(材料) (7~8人分)

おから...500g、ゆでタケノコ...100g、ごぼう...1/2本、にんじん...小1本、油あげ...4枚、ねぎ...1本、つきこん...1袋、ひじき...少々、枝豆(冷凍)...色どりに少々、水...700cc、砂糖・しょうゆ...各大さじ2、みりん・酒・サラダ油...各少々



高橋節子さん (春日町3・60歳) ☎57-2747

おから

おなじみの一品です

具はなんでも合うので、いつもありあわせの材料で作ります。その都度、いろいろのおからが出来ますが、孫たちも喜んでくれるので作りがいがあります。

へ作り方①にんじん、ごぼう、

- ② たけのこは一せ角くらいの薄切りか、いちよう切りにする。
- ③ にんじんと枝豆は塩ゆでする。
- ④ つきこんはアク抜きをして二せくらいに切り、ひじきは水でもどしておく。
- ⑤ 油あげは油抜きをして細長く二つに切り、小口からせん切りする。
- ⑥ 鍋に油少々を熱し、ねぎを除いた材料全部を入れていため、水と調味料を加える。煮上がったところからおからを入れてよく混ぜる。
- ⑦ 焦がさないように水分がなくなるまでよくかき混ぜ、しつとりとしたら火を止め、小口切りにしたねぎを混ぜる。

昔と今

富澤正平さん

(西寺町・83歳)



生まれは松之山で、家は養蚕業、手織り機業を営んでおり、子供時代から桑取り、畑仕事など手伝いをさせる極めて厳格な家でした。母は産後の肥立ちが悪く、わたしは里子に出され、他人にお世話になったので、父は医者にして世間に恩返しさせるつもりでした。大正十年に町に電動機が入り力織機を導入しての増産を図ったものの、織物業界が不況に遭い、苦しい中から勉強させてくれた父もさすがに学資の工面に窮し、わたしは進路転換を考えざるを得ませんでした。中学卒業後、給費制度のある中等学校教員養成所へ入りました。

父の勤めで七年間の教員生活に大決心して別れを告げ、生家と遠縁に当たるこの家へ入り婿しました。背広を脱いで半天に角帯と前掛け姿は商売の第一歩でしたが、義父に急死され不慣れなわたしは、古参の店員の協力で持続することが出来ました。十六年の戦争で産地の仲継問屋が法令により合併。産地元売会社を設立し、先祖伝来の個人経営は一応終末を迎えました。

終戦後は、十九年からの旧制十日町中学の嘱託を続け、一方では機屋さんの組織による協会の仕事に携わり、二十五年の生糸・絹織物等の販売統制令解除を待って、戦前の仲継問屋商とほとんど同一形態の営業を開始し、続けることが出来ました。老境に入り後継者もなく、十年ほど前に閉店同様となりましたが、わたしは時代の流れと考え、一応満足しています。

今は体力減退防止のための散歩と、下手な花作りや好きなスポーツのテレビ観戦などを楽しみに、のんびりと過ごしています。

愛称

「城ヶ丘ピュアランド」に決定
 — 城ヶ丘多目的広場が完成 —

城ヶ丘多目的広場の愛称を募集したところ63名の応募があり、審査の結果、須藤直男さん(中条島)が応募した「城ヶ丘ピュアランド」に決まりました。「ピュアラ」とは、けがれの無い、純粹・無垢といった意味があります。

佳作には、古沢資成さん(馬場2)、田川千枝さん(五軒新田)、倉本京二さん(美雪町3)が、それぞれ選ばれました。

広場は、野外での憩いの場と利雪・親雪の目玉事業として通産省の補助を受け、昨年7月から建設が進められ12月に完成しました。

幅30m、奥行き15m、高さ12mの「中央ステージ」や幅30m、奥行き20mの「雪保存スペース」、約7,600平方メートルの「芝生広場」約3,000平方メートルの「舗装広場」などのほか、遊歩道、モニユメント、レストギャラリーなどが設置されています。広場の供用開始は4月1日から、ローリースケート、野外コンサート、花見、運動会、納涼会など、子供からお年寄りまで気軽に楽しむことができます。また、一年を通して雪に親しめる、四季折々の草花に囲まれた憩いの場として利用することができます。

成人式は 5月9日

平成5年の成人式を次のように行います。該当者には案内文書を送付してありますが、まだ届かない人がいましたら、十日町市公民



館(学校町1 ☎57-5011)から各地区公民館へ連絡してください。

- とき 5月9日(日)午前10時～11時30分
- ところ 十日町市市民会館
- 内容 お祝いのことば「二十歳の記録」朗読、記念講演
- 該当者 昭和47年4月2日～48年4月1日生まれの人
- その他 「二十歳の記録」の原稿を募集しています。400字詰原稿用紙3～5枚程度。締め切りは4月5日(月)です。

農業者年金受給者の皆さんへ

「現況届」は 農業委員会に提出

農業者年金を受給している人に、例年2月末になると「農業者年金受給者現況届」が送られてきます。この現況届の提出先が、今年から農業委員会になりましたので注意してください。

受け取った現況届は——

- ① 経営移譲年金受給者の人は、市民課で市長の証明を受けてから農業委員会長の確認を受け、農業委員会に提出してください。
 - ② 農業者老齢年金のみの受給者は、市民課で市長の証明を受け、農業委員会に提出してください。
- ※まちがって、農業者年金基金へ送らないでください。
- 問い合わせ 農業委員会事務局 (☎内線1) へ。

平成5年度(前期) 学校体育施設を開放します

小・中学校の体育施設を、学校教育に支障のない範囲で開放します。

- 小学校：十日町、東、西、赤倉、中条、飛渡第一、飛渡第二、川治、六筒、八筒、吉田、名ヶ山、下条、鑑島、東下組、水沢、野中、馬場、馬場小珠田分校
- 中学校：十日町、中条、南、吉

出、下条、水沢

■利用できる人 市内に在住または勤務する人が、10人以上で構成する責任者が明確な団体

■申し込み期限 3月6日(土)まで

■申し込み 所定の申込用紙に記入のうえ体育課(☎52-4377)へ。

【第6回】

インドアカップ サッカー大会

■とき 3月14日(日)

■集合 午前8時30分

■ところ 総合体育館

■参加資格 中学生以上

■参加費 一チーム2,000円(当日納入)

■申し込み サッカー協会事務局 庭野和浩へ。

【第8回】

小学生インドア サッカー大会

■とき 3月7日(日)

■集合 午前8時30分

■ところ 十日町小学校体育館

■参加資格 第一部：小学3年生以下 第二部：小学4年生以上 6年生以下

■参加費 一人100円(当日納入)

■申し込み サッカー協会事務局 庭野和浩(江道 ☎57-8357) へ。



注意 体育施設への駐車

① 除雪作業に支障をきたしますので、利用者以外の人は駐車しないでください。

② 駐車の際は、屋根からの落雪にご注意ください。

国民年金保険料の控除申告を

■問い合わせ 市民課年金係(☎内線144・145)

国民年金の保険料は、全額税金の所得控除の対象になります。忘れずに申告してください。

◆平成4年国民年金保険料(月額)

〈定額保険料〉 1月～3月=9,000円
 4月～12月=9,700円

〈付加保険料〉……………400円

※前納した人または、追納や未納保険料を納めた人で金額がわからないときは、市民課年金係に問い合わせください。

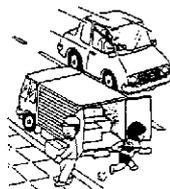
〈明日のあなたを考えると〉

国民年金保険料は
 きちんと納めましょう

2月 交通安全キャンペーン

☑交差点や踏切は細心の注意を！

冬期間は道路状況が悪化します。運転者も歩行者も安全を確認し、交差点や踏切では細心の注意を払いましょう。



1月中の交通事故発生状況 ()は累計

市 町 村	発生件数	負傷者数	死者数	
十日町市	平成5年	9(9)	10(10)	0(0)
	平成4年	5(5)	5(5)	0(0)
川西町 西南里	平成5年	8(8)	13(13)	0(0)
	平成4年	12(12)	15(15)	0(0)
計	平成5年	17(17)	23(23)	0(0)
	平成4年	17(17)	20(20)	0(0)

軽乗用車が横断中の女性と衝突



1月12日(金)午前8時40分ころ、山本地内の国道で40歳の女性が運転する軽乗用車が、駐車中の車両の前から横断しようとした62歳の女性と衝突し、歩行者が重傷を負いました。路上駐車はみんなが迷惑します。運転者は安全を確認し、歩行者も横断するときは左右の安全を確認しましょう。



'93 博物館冬季特別展

明石ちぢみ名品展

■期間 2/18(木)~21(日)
■会場 博物館特別室
■入館料 高校生以上 200円
中学生以下 無料

市博物館では、雪まつりにあわせて2月18日から21日まで、冬の特別展として「明石ちぢみ名品展」を開催します。

明石ちぢみは、明治から大正・昭和初期の十日町を代表する織物で、シャリツとした清涼感あふれる真夏の着物として一世を風びし、全国にその名をとどろかせました。

今回の特別展は、この明石ちぢみの名品の数々を一室に集め展示します。現代にも通じる大胆な色彩と柄を、皆さんの眼でぜひ確かめください。
■問い合わせ 十日町市博物館 (西本町1・☎57-3531)

和風のおもてなし

料 理

- とき 2月23日(火)午前10時~
- ところ 東北電力㈱十日町営業所クッキングスタジオ(えぶろん)
- 参加費 500円
- 定員 20名(定員になりしだい締め切り)
- 申し込み 東北電力㈱十日町営業所お客さまサービス課(☎52-3107内線32)へ電話で申し込みください。

県中小企業緊急経営支援資金融資

県では、最近の経済環境の変化により、一時的に売上げ減少等業況の悪化を求めている県内中小企業者の経営安定と体質改善を図るため、創設しましたのでご利用く

ださい。

- 資金使途 運動資金および設備資金(土地や建物の取得資金は除く)
- 融資限度額 2,500万円(うち運転資金1,500万円)
- 融資期間 運転資金:5年 設備資金:7年
- 融資利率 信用保証付:年3.9% その他:年4.4%
- 返済方法 原則として割賦返済
- 取扱期間 3月31日まで。
- 問い合わせ 商工観光課商工労働係(☎内線32)へ。

心の健康相談

- ノイローゼ気味で眠れないなど、悩みを持っている人は相談を。
- とき 2月24日(水)午後1時30分~3時
- ところ 十日町保健所
- 担当 須賀医師(中条病院)

酒害の懇談会

- 申し込み 十日町保健所(☎57-2400)または保健衛生課保健衛生係(☎内線32)へ。
- 酒害の懇談会 つい酒を飲み過ぎる人やその家族の会です。
- とき 2月26日(金)午後1時30分~3時
- ところ 十日町保健所
- 申し込み 十日町保健所または保健衛生課保健衛生係へ。

訂 正

1月25日の市報「お知らせ版」2頁「平山知事が初の米市」の記事中、真島代議士と記載してあるのは真島参議院議員の誤りでした。訂正しておわびいたします。

とかがまちの自然

(理科センター)

ダイサギ ⑦



くちばしと首がひときわ大きいコウノトリ目サギ科の鳥です。

川、池沼、干潟などで生活し、水の中をゆっくり歩いて餌を探します。当地方では、信濃川や田で見かけることができます。餌を見つけると、S字形に曲げた首を瞬間的に伸ばして、くちばしではさみとります。

他のサギ類との見分け方は、大形で、首が長いことです。また、夏羽の時のくちばしは黒く、目先は緑青色で冬羽ではくちばしが黄色くなるのが特徴です。

ふる里の歴史散歩

越後アンギン

市史編さん

71

きもの産地の十日町で、縄文
芸術の極致だといわれる火焔形
土器と並んで、注目を集めてい
るのがアンギンです。アンギン
ということばは耳馴れないと思
いますが、編み衣がなまったも
ので、原始的な編物のことです。
アオソヤやアカソなどの植物性織
維を糸にして、俵を編むような
簡単な工具で袖なしや前掛けな
どを作ります。

は特殊な用途に限られ急速にす
たれてしまいました。
越後アンギンは、縄文時代の
技法を今に伝える化石のような
存在です。アンギンの価値は、
ただ古い技法が残っているだけ
ではありません。
最近になって、ある研究者が
越後アンギンの工具で布を編む
だけでなく、簡単な操作で織物
を織ることができ、一つの工具
で編物と織物を作り分けること
ができるという画期的な論文を
発表しています。

アンギンの現物や工具が残っ
ているのは、全国でも妻有地方
と東頸城郡だけなので、越後ア
ンギンと呼ばれています。
アンギンの歴史は古く、福井
県の鳥浜貝塚という六千年前の
縄文時代前期の遺跡から、越後
アンギン様編布^{（注）}が出土し
ており、縄文人の衣服はア
ンギンが主体だと推定され
ています。

そのアンギンも、今から
二千年ほど前の弥生時代に
大陸から^{（注）}繻統^{（注）}を使う織物技
術が伝来して精巧な布が織
られるようになると、編布

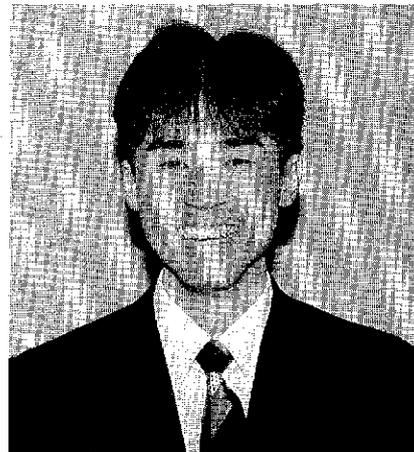


アンギンを着た農夫

これによって、織りと編みは
全く異なる技法だという定説が
修正され、越後アンギンが織物
の源流になるかも知れません。

ひと

十日町初のスキー日本代表
冬季ユニバ(距離15キロ)第二位



大鳴次郎さん
(本町4・22歳)
中央大学4年(十日町高出身)

35

大鳴さんは、二月六日(十四
日までポーランドのザコパネで
開かれているユニバーシアード
冬季大会に、十日町初の日本代
表選手として出場しています。
昨年十二月の全日本学生クロカ
ンチャンピオン大会(十五)総
合一位などの成績が認められ、
日本代表二十五人の中に選ばれ
ました。

カーとして優勝に貢献。最終学
年の今年には、練習でケガをし大
事なインターカレッジに出場で
きませんでした。念願のユニ
バのキップを手に入れました。
「やっと一流選手になれた。
自分を信じて努力したかいがあ
った」と振り返り、「ケガが完治
していないが悔いのないレース
を」と話した大鳴さんは、七日
に行われた十五キロクラシカルで
第二位に輝きました。京都イセ
ト紙工に就職が決まり、来年の
リレハンメル冬季オリンピック
出場を目指します。底辺拡大で
オリンピック選手養成を目指し
た十日町スキー協会初の申し子
大鳴選手。ユニバをステップに
目指せオリンピック。

大鳴さんがクロカンスキーを
始めたのは小学校4年生。以来
十日町中、十日町高校と続け、
「ベタ雪の次郎」のあだ名で活
躍し、数多くの大学から誘いを
受けた中、中央大学に進学しま
した。一六三センチ、五五キロの小柄
ながら練習で培ったピッチ走法
で、大学二年の時リレーのアン

市の動き

(1月末日現在)

人	46,154人
	(前月比+6)
男	22,740人
	(〃 +4)
女	23,414人
	(〃 +2)
世帯数	12,647
	(〃 +7)

今月の表紙

二月四日(木)中条八幡の
集会所で、節分の豆まきが
行われました。この町内で
は、毎年親子だけでなくお年寄り
を交えた触れ合いの場をつくって
います。この日は、約三十人が集
まった中、二人のお父さんが「鬼
は外、福は内」と豆やお菓子をま
くと、大きな歓声をあげながら我
れ先にと拾い合っていました。

編集後記

先日、短期人間ドックを受けて
きました。胃カメラと大腸カメラ、
そして恐怖の体重計。これがなけ
れば一泊二日で三食付き。静かな
ところに部屋があり個室(電話・
テレビ付き)。読みたい本の四冊ほ
ど持ち込めば、わたしにとっては
別世界でした。「自分の体は自分で
管理、早めの検査と早めの治療」
と、つくづく感じた二日間でした。
それにしても、もう少し体重を減
らさなくっちゃ。

⑤